



MEIGUO
XINXING
YOUXIUBIESHU
JIJIN

美国新型优秀别墅集锦

刘彦才 编译

美国新型优秀别墅集锦

广西民族出版社

美国新型优秀别墅集锦

编译：刘彦才 封面设计：黄文宪

责任编辑、装帧设计：卢 云

广西民族出版社出版

(南宁市民族大道东段麻村小区22栋)

广西新华书店经销

广西测绘局地图印刷厂印刷

★

开本：787×1092 1/8 印张：5

1989年1月第1版第1次印刷

印数：1—8500 定价：5.80元

ISBN7-5363-0477-3/T·O

编 辑 前 言

《美国新型优秀别墅集锦》是八十年代美国最新出版的别墅图集，建筑学教授刘彦才先生经过精心编译，把它奉献给广大读者，这在我国是第一次公开出版。

现代建筑的高层化和恒温空调化，愈来愈显示其遗憾和悲哀。生活水平不断提高的人们，在享受一系列“灾难”之后，开始向往老式建筑和别墅式居室。专家从居民关注建筑的舒适感、方便感、安全感、健康感、整洁感和美感等居住功能因素中预见到，建筑别墅式小居室将是我国城乡建筑的一种趋势。此外，取外国建筑之精华，“洋为中用”，也已经成为建筑业发展的新趋向。相信本书的出版对我国建筑创作的繁荣将起促进作用。

本书文字近3万，通俗、流畅，例图200余，种类多，造型新颖别致，各具千秋，融合东西方建筑形式，富于古色和现代情调，有浓郁的地方特色，是一部经济实用的建筑学参考书。

本书在编辑出版过程中，承蒙科普作家刘玉田先生审校译稿，武汉城建学院艾定增教授写序，工艺美术师黄文宪设计封面，广西建委工程师陆发冠、姚鸿业，广西测绘局高级工程师廖祯华、工程师邬立盐，老编辑苏广洵等同志大力帮助，谨致谢忱。书中谬误恳盼读者指正。

卢 云

一九八八年十月·南宁

序

美国是个移民国家。新大陆发现后，大量移民从欧洲蜂拥而来，就各自搭起简易的木房子居住。这些房子五花八门，不拘一格，但也有共同点，那就是经济实用，简便易行，而且都具有移民家乡的乡土风。其中较典型者便获得了一个建筑学上的名称：殖民地式建筑。美国土地广大，而且来自英国的移民占多数，因而习惯于住在独院住宅中，这个传统几百年一直维持到现在。因此，美国的别墅建筑是世界最丰富多彩的。现代建筑运动兴起，美国建筑大师赖特就以他的草原式住宅闻名世界。赖特的熊跑溪流水别墅更以其独特的风格而成为不朽的杰作，是现代建筑史上的一大丰碑。

当我们了解美国别墅建筑的传统和今日美国社会发展的概貌后再来看八十年代美国新型优秀别墅，就比较容易体会其优点之所在。我把它概括为以下几点：

一、平面设计自由灵活，不拘一格。有圆形、方形、矩形、六角形、多边形、T形、Y形、三角形、不规则形等。空间流畅，组合自由。

二、总体布局巧于因借，精在体宜，依山就势，随形得景。一般多在背山面水，林木葱笼的疏林草原上。

三、室内外空间穿插渗透，浑然一体。建筑与环境融合，成为环境的一部分。

四、注重功能合理，经济实用。有的就地取材，用天然木石或砖瓦。外观不事藻饰，具有亲切感与人情味。

五、建筑体量尺度适当，造型千姿百态，各领千秋。无论结构、构造、材料、墙面、门窗、屋顶都各具特色，各随所好，避免单调与雷同。

总之，这些别墅既有欧美式的，也有东方风格的；既有很现代的，也有带古风的；既有渔舍村舍式的，也有象小酒店式的，更有象滑雪、游泳休息室似的；它们代表了当代美国别墅的风格。总的来说，是现代田野牧歌式的诗篇或新乡土风情画。它反映了美国建筑的一个重要方面，对今天中国建筑创作的革新和建筑学的进步具有很好的借鉴意义。

本书作者广西大学土建系刘彦才教授是我的同窗学友。早在华南工学院（现华南理工大学）建筑系就学时期，他就对中外民居发生了浓厚兴趣。多年来，他广收博采，潜心研究，造诣颇深。现在将他近年来选出的美国优秀别墅汇集成书，贡献给广大读者，我相信它将对改革开放中的我国建筑事业起推动作用。我有幸先睹为快，并有耳目一新之感，因此欣然执笔作序，以期与读人共享读书之乐。

艾定增

1988年9月于武汉城建学院风景园林系

目 录

一、编辑前言

二、序

三、设计序号

1. P2455号设计 (1)
2. P1499号设计 (2)
3. P2437号设计 (3)
4. P1421号设计 (4)
5. P1423号设计 (4)
6. P2401号设计 (4)
7. P2465号设计 (5)
8. P2456号设计 (6)
9. P1451号设计 (7)
10. P2459号设计 (8)
11. P1424号设计 (9)
12. P1459号设计 (9)
13. P2427号设计 (9)
14. P1481号设计 (10)
15. P1478号设计 (10)
16. P1479号设计 (10)
17. P1447号设计 (11)
18. P2407号设计 (13)
19. P1456号设计 (14)
20. P1402号设计 (14)
21. P2420号设计 (16)
22. P1410号设计 (17)
23. P1429号设计 (17)
24. P1420号设计 (18)
25. P1403号设计 (19)
26. P2423号设计 (19)
27. P1458号设计 (19)
28. P2424号设计 (19)

29. P1495号设计	(19)
30. P2461号设计	(20)
31. P2458号设计	(21)
32. P2468号设计	(21)
33. P1411号设计	(23)
34. P1486号设计	(24)
35. P2425号设计	(24)
36. P1449号设计	(24)
37. P1488号设计	(25)
38. P1462号设计	(25)
39. P1485号设计	(25)
40. P1408号设计	(26)
41. P1446号设计	(27)
42. P1448号设计	(27)
43. P2476号设计	(28)
44. P1444号设计	(30)
45. P1496号设计	(31)
46. P1427号设计	(31)
47. P1452号设计	(32)
48. P1455号设计	(33)
49. P1435号设计	(33)
50. P1400号设计	(33)
51. A1436号设计	(34)
52. A1480号设计	(35)
53. P1426号设计	(36)
54. P1409号设计	(36)
55. P1413号设计	(36)
56. A1497号设计	(37)
57. A1430号设计	(38)
58. A1438号设计	(38)
59. A1450号设计	(39)

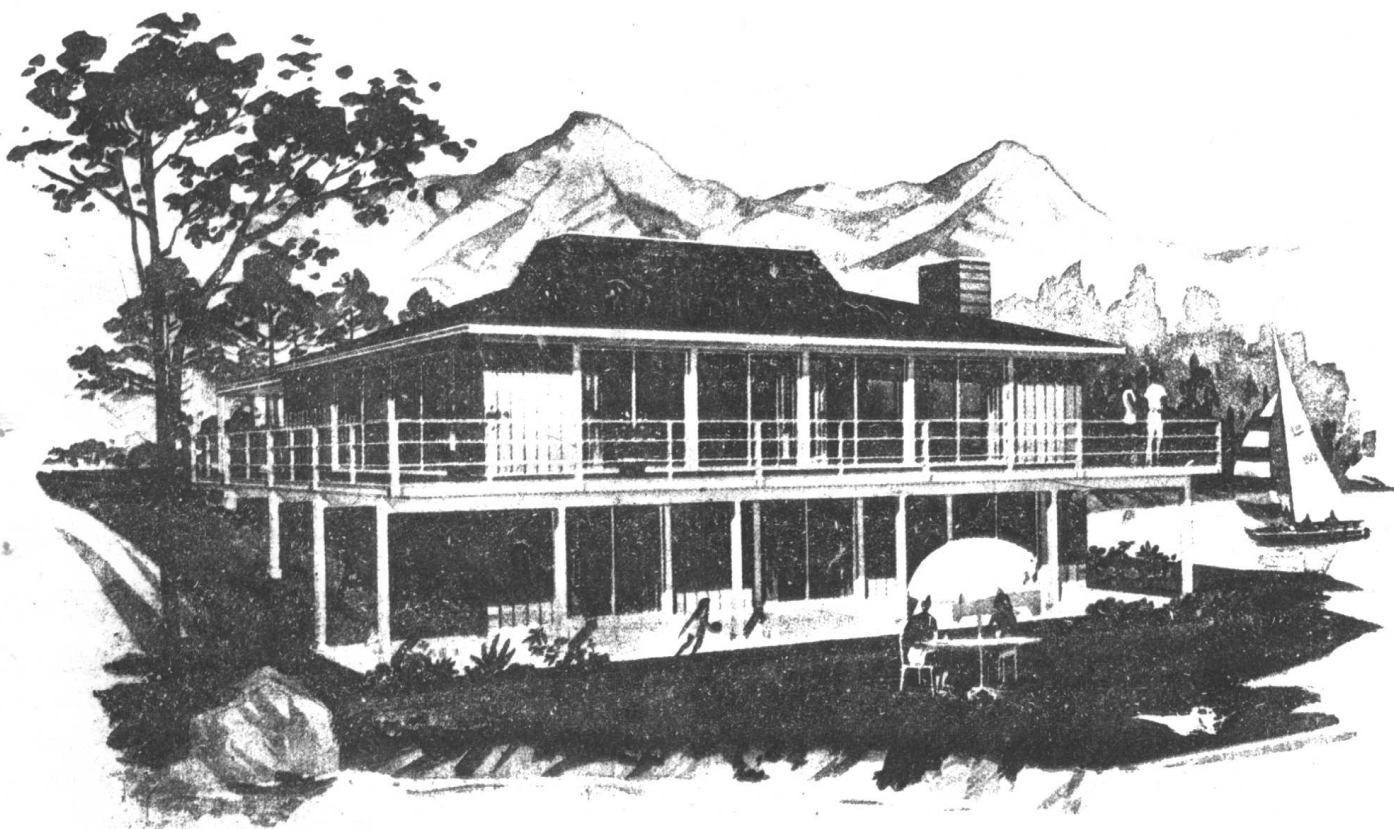
60. P1484 号设计	(40)
61. P1477 号设计	(40)
62. P1483 号设计	(41)
63. P2426 号设计	(41)
64. A1445 号设计	(42)
65. P2406 号设计	(43)
66. P2421 号设计	(44)
67. P1439 号设计	(44)
68. P1465 号设计	(46)
69. P1440 号设计	(46)
70. P1437 号设计	(46)
71. A2466 号设计	(47)
72. P1416 号设计	(48)
73. P1415 号设计	(48)
74. A1404 号设计	(49)
75. A1494 号设计	(50)
76. A1482 号设计	(52)
77. A1473 号设计	(53)
78. P1490 号设计	(54)
79. P1491 号设计	(54)
80. A1498 号设计	(55)
81. A1428 号设计	(56)
82. A1442 号设计	(57)
83. P2403 号设计	(58)
84. A1418 号设计	(59)
85. A1414 号设计	(59)
86. P1412 号设计	(60)
87. P2405 号设计	(61)
88. P2411 号设计	(61)
89. P2413 号设计	(62)
90. P2467 号设计	(63)
91. P1433 号设计	(64)

92. A1441号设计	(65)
93. P2460号设计	(66)
94. P2462号设计	(66)
95. P2400号设计	(66)
96. P2463号设计	(67)
97. P1405号设计	(68)
98. P1417号设计	(69)
99. P1401号设计	(69)
100. P1492号设计	(70)
101. P1489号设计	(70)
102. P2464号设计	(71)
103. A1460号设计	(72)
104. P1487号设计	(73)
105. P1493号设计	(73)
106. P2415号设计	(75)
107. A2422号设计	(76)
108. A2404号设计	(77)
109. A1419号设计	(77)
110. A1431号设计	(78)
111. A1466号设计	(79)
112. A1475号设计	(80)
113. A1468号设计	(81)
114. A1464号设计	(82)
115. A1476号设计	(83)
116. A1469号设计	(84)
117. A1471号设计	(85)
118. A1422号设计	(86)
119. A1434号设计	(87)
120. A2408号设计	(88)
121. A1463号设计	(89)
122. A1467号设计	(90)

123. A2410号设计	(90)
124. P2205号设计	(91)
125. P2472号设计	(92)
126. P2471号设计	(94)
127. P2428号设计	(95)
128. P2419号设计	(96)
129. P2417号设计	(97)
130. P2434号设计	(98)
131. P2475号设计	(99)
132. P2474号设计	(100)
133. P1457号设计	(102)
134. P2414号设计	(103)
135. P2429号设计	(104)
136. P3185号设计	(105)
137. P2433号设计	(106)
138. A1470号设计	(107)
139. A1472号设计	(108)
140. P2430号设计	(109)
141. P3184号设计	(110)
142. P2432号设计	(111)
143. P2431号设计	(112)
144. P2478号设计	(113)
145. P2480号设计	(113)
146. P2479号设计	(113)
147. P2470号设计	(114)
148. P2469号设计	(115)
149. P1461号设计	(116)
150. P2477号设计	(118)
151. P1443号设计	(119)
152. P2412号设计	(121)

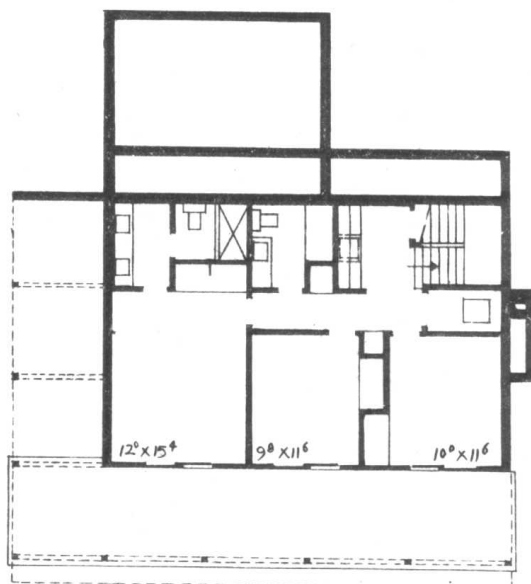
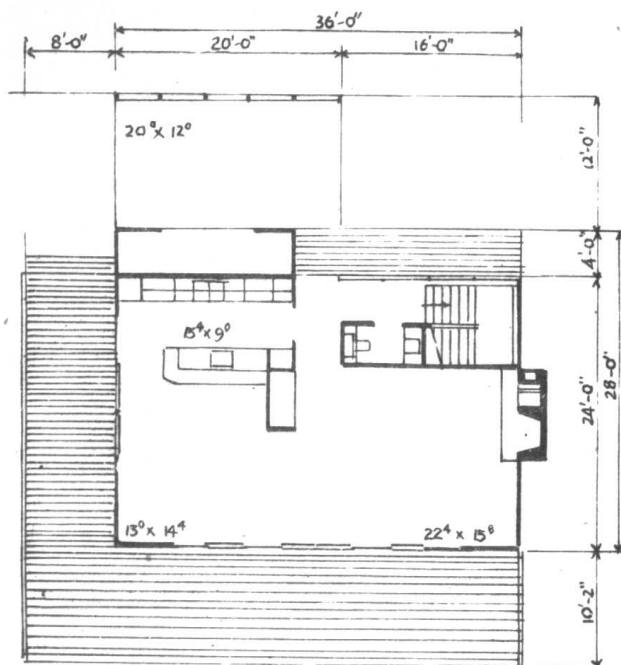
153. P1474号设计 (122)
154. P1432号设计 (123)
155. P2435号设计 (125)
156. P2438号设计 (126)
157. P2439号设计 (127)
158. P2457号设计 (128)
159. P1453号设计 (129)
160. P1406号设计 (130)
161. P2416号设计 (131)
162. P2418号设计 (132)

四、词汇注译 (英汉对照)



P2455号设计

面积：一层 864 呎²，二层 864 呎²
 体积：16934 呎³

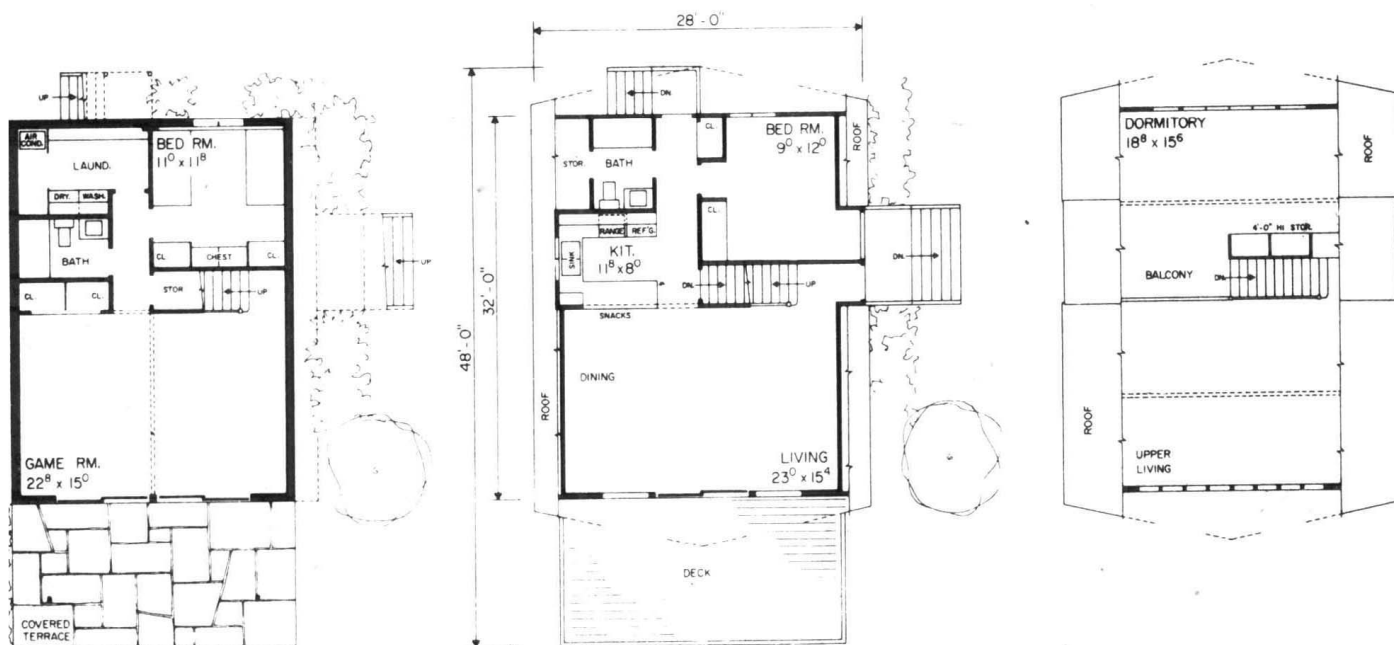


为愉快度过假期生活，给住户和游客提供这个庞大的别墅，它座落湖畔的坡地上，上下共两层，陈设完善，是最完美享受室内外生活的住宅典范，木制晒台，并在起居室设楼梯相通，在底层卧室一侧设有外廊，车库和贮藏间

设在二层与起居室、餐厅、厨房同一水平。其特点是起居兼餐厅长度达35呎，设有玻璃推拉门及巧妙地布置壁炉，并设置必要的快餐柜、洗涤间，两个完善的浴室和化妆室。

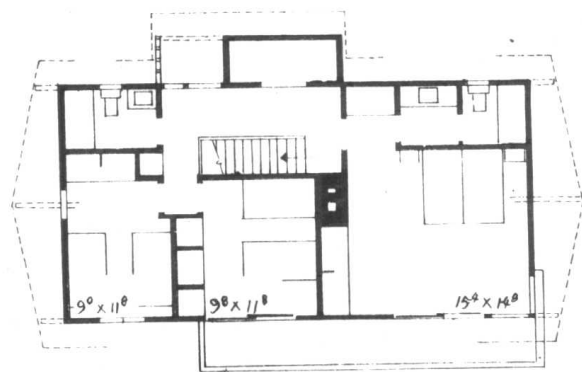
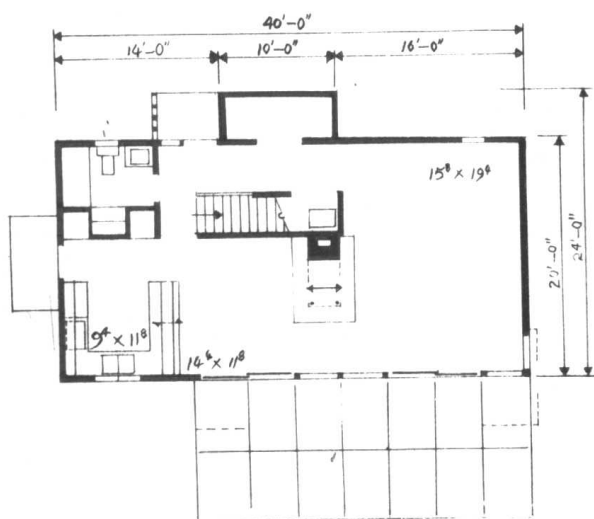
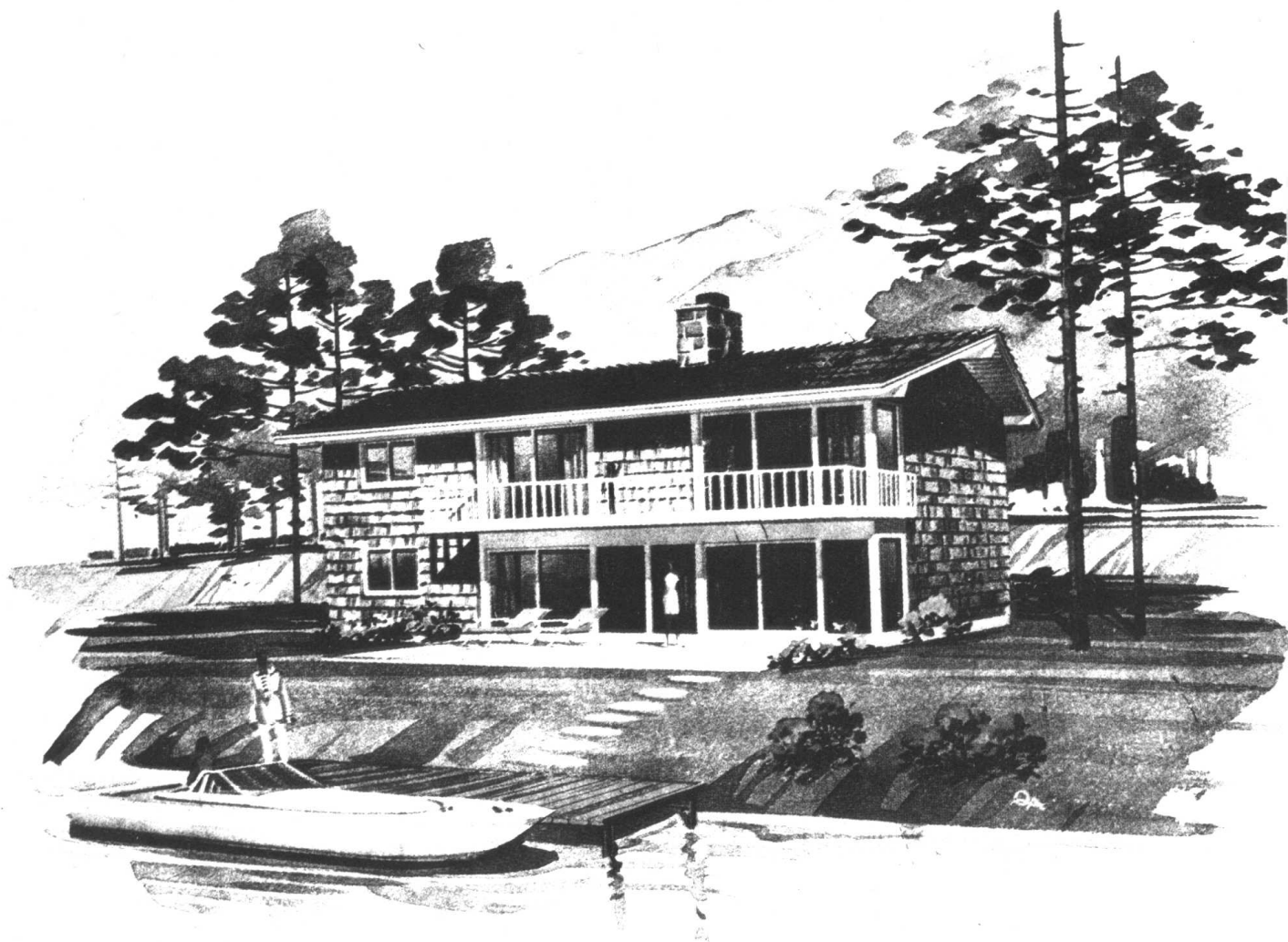


P1499号设计 面积：一层 896 呎²，二层 896 呎²，三层 298 呎² 体积：18784 呎³



这是有助于家庭和睦欢乐的三层寓所，使人们能分享天伦之乐和观赏室外美景，无论是从三层居室阳台到起居室、阳台或通过推拉门到大台阶上，或在游戏室娱乐和休息，

在设计时都作好细的考虑，室内每层均设有卧室和高级卫生间，二楼设U形厨房，底层有独立洗衣房和足够的库房。



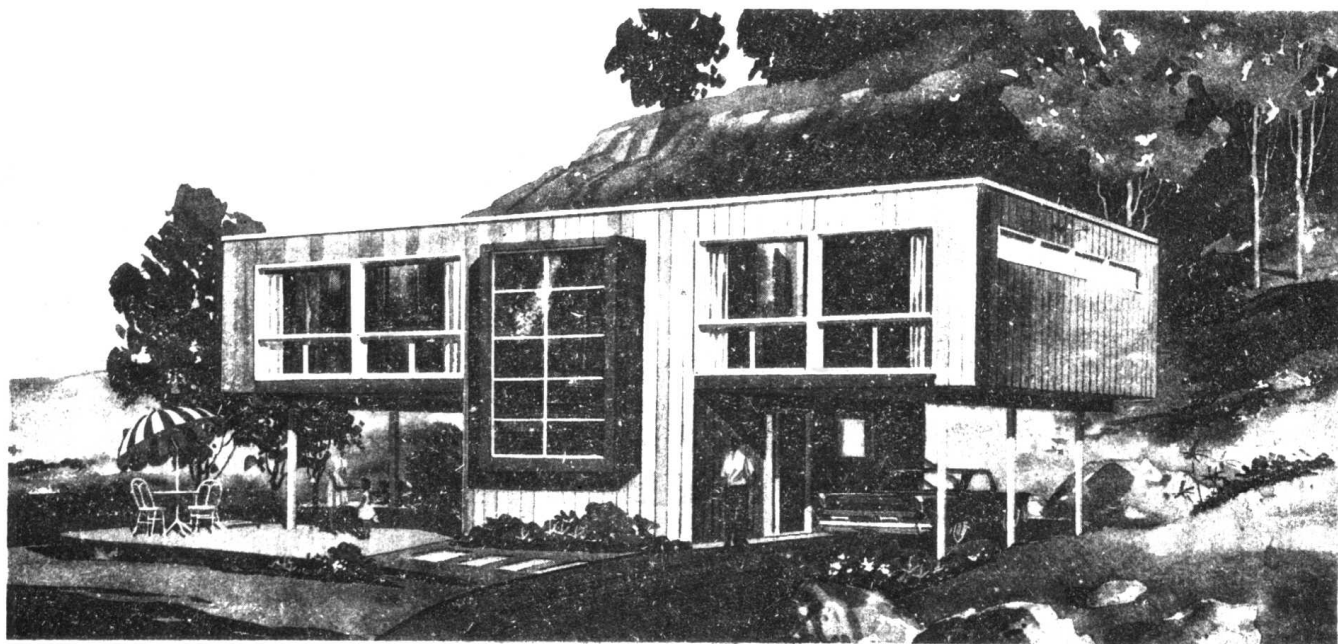
P2437号设计

面积：一层 840 呎²，二层 840 呎

体积：16900 呎³

这是一个 20 呎 × 40 呎矩形平两层住宅，能完美满足你全年各时期居住要求，从起居室，卧室、厨房、餐厅，都可以随心所欲地瞭望外

界景色，室内还设有三个浴室和足够库房，以及高大的壁炉，环境舒适而优美。

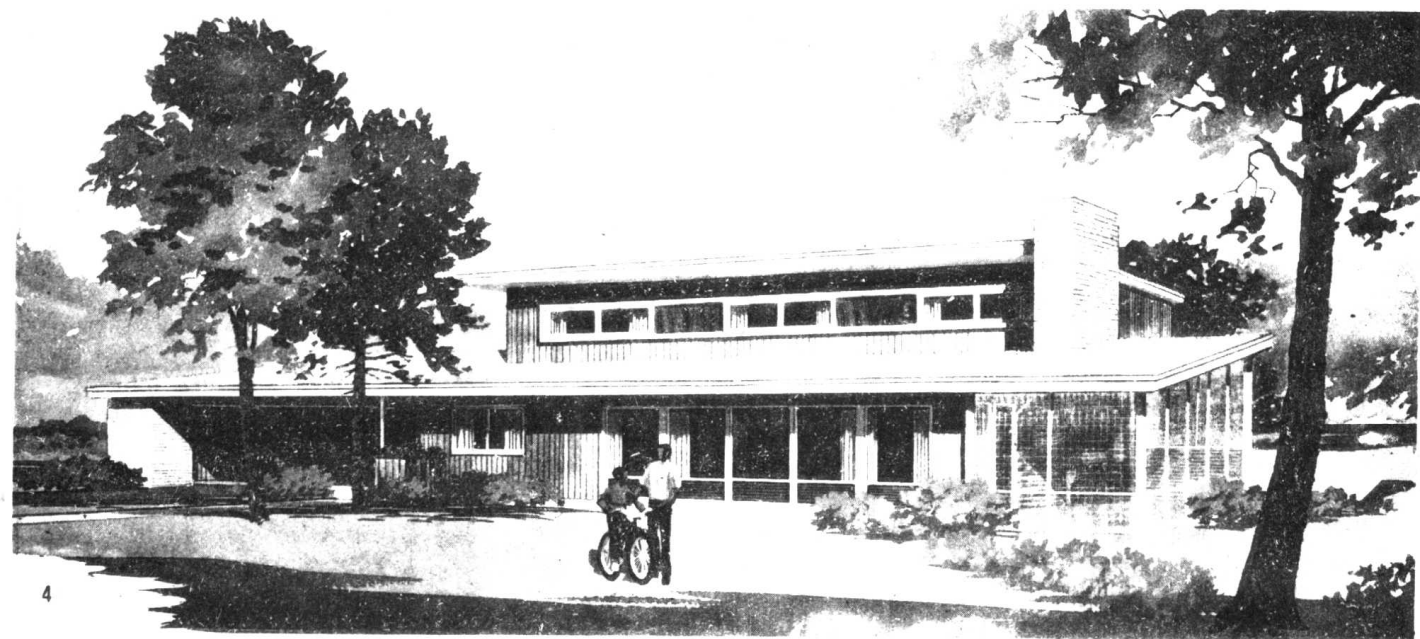
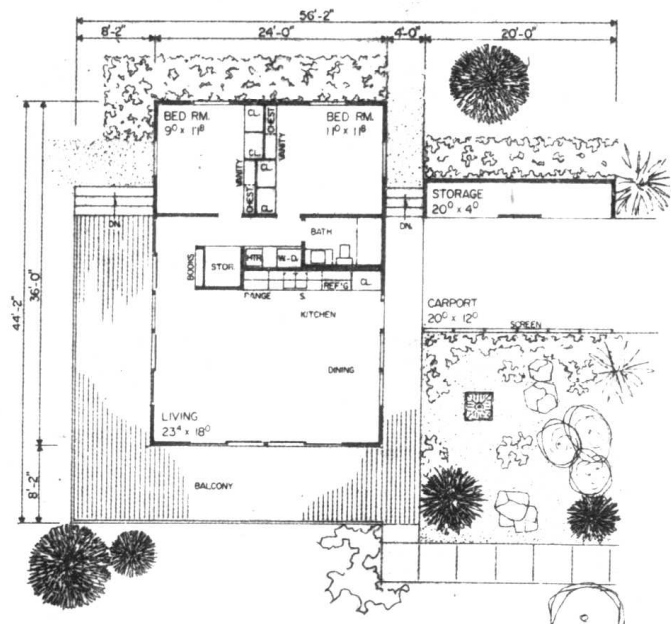


P1421号设计

面积：864呎²

体积：9288呎³

这是一座使人联想和具有东方情趣的雅致别墅，不管它座落在哪里，都能适应周围的环境。三面环抱的木外廊，构成欣赏景色的好场所，设计简洁，能充分利用空间，再加上许多嵌入的设施，是一个颇为人们喜爱的设计。

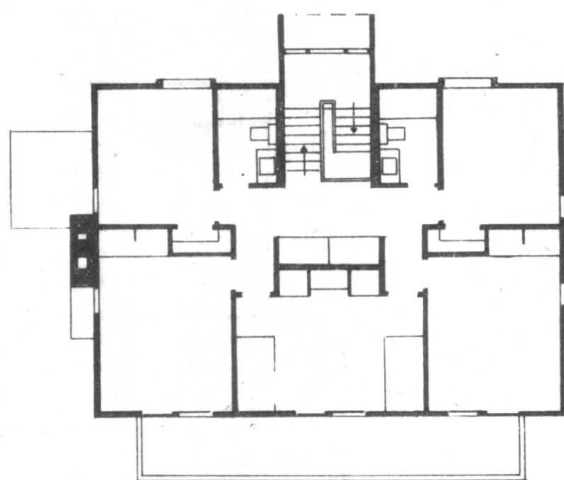
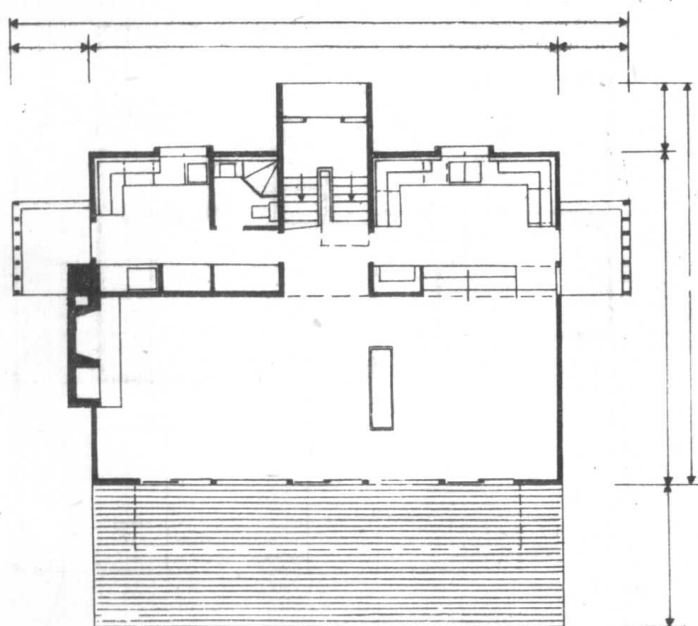




P2465号设计

面积：一层 1144 呎²，二层 1144 呎²

体积：22651 呎³



寒暑假相宜和供周末迎客理想的寓所，室内设置完善，有 360 呎²起居室，225 呎²餐厅，165 呎²的厨房，四个大卧室和一个大架床卧房，数量众多的壁橱，室内盆景，高大的

炉床，两个门廊，玻璃推拉门及别致的阳台等，布置紧凑，设备齐全，给住户提供极大的方便。